



YARA'S GENERAL CONDITIONS OF PURCHASE

YARA'S ALLGEMEINE EINKAUFBSBEDINGUNGEN

1 GENERAL PROVISIONS

1.1. The following definitions shall apply for these General Conditions of Purchase:

- a) "**Agreement**" shall mean the purchase agreement, Buyer's purchase order, the General Conditions of Purchase and any other appendices, and agreed amendments or variations to said documents, as a whole.
- b) "**Buyer**" shall mean the entity identified in the Agreement as the buyer of the Deliverables.
- c) "**CLP**" shall mean classification, labelling and packaging.
- d) "**Confidential Information**" shall mean the business or affairs of a party, including but not limited to information relating to a party's operations, processes, plans, product information, intellectual property rights, trade secrets, software, market opportunities and customers.
- e) "**Control**" shall mean the ability to direct the affairs of another person, whether by virtue of the ownership of shares, contract or otherwise.
- f) "**Deliverables**" shall mean all goods, services, works, documents, certificates and packaging, as appropriate, to be delivered by Supplier pursuant to the Agreement.
- g) "**Essential Contractual Obligation**" shall mean a central obligation of a party, arising from the main purpose of the Agreement, compliance with which is of significant importance for the other party's business operations, including but not limited to the obligations in conditions 2, 5, 6, 14, 15 and 17.
- h) "**Force Majeure**" shall mean an occurrence beyond the control of the party affected, provided that such party could not reasonably have foreseen such occurrence at the time of entering into the Agreement and could not reasonably have avoided it or overcome its consequences.
- i) "**HESQ**" shall mean health, environment, safety and quality.
- j) "**Losses**" shall mean all direct losses, claims, charges, costs, penalties and expenses (including, without limitation, damages, legal and other professional fees and costs).
- k) "**REACH Regulation**" shall mean the EU REACH Regulation (EC 1907/2006).
- l) "**Supplier**" shall mean the entity that is the counterparty of the Buyer according to the Agreement.
- m) "**Yara Group**" shall mean Yara International ASA and/or any other entities which it directly or indirectly Controls.

1.2. In the event of any conflict between the provisions of the Agreement, the various contract documents shall be given priority in the following order:

- a) The purchase agreement;
- b) These General Conditions of Purchase;
- c) Buyer's purchase orders; and
- d) All other appendices to the Agreement.

1.3. Buyer is not bound by any terms or conditions submitted or otherwise communicated by Supplier unless Buyer expressly has accepted such terms and conditions in writing. Receipt of any Deliverables shall not be deemed as such acceptance.

1.4. The Agreement constitutes the entire agreement between the parties and supersedes all previous discussions, correspondence and negotiations between them relating to the Deliverables.

1.5. If delivery has been agreed according to INCOTERMS, the latest version in force at the date the Agreement was entered into shall apply.

1.6. Notices, claims, etc. which the Agreement requires to be presented in writing, shall be sent by letter, fax or e-mail to the other party's appointed representative without undue delay.

1.7. The German language version is the only legally binding version of these General Conditions of Purchase. The English version is just a courtesy translation and not legally binding.

1 Allgemeine Bestimmungen

1.1. Für diese Allgemeinen Einkaufsbedingungen gelten folgende Definitionen:

- a) "**Vertrag**" bezeichnet, in ihrer Gesamtheit, den Kaufvertrag, die Bestellung des Erwerbers, die Allgemeinen Einkaufsbedingungen sowie vereinbarte Ergänzungen oder Abweichungen zu den benannten Dokumenten.
- b) "**Erwerber**" bezeichnet die Unternehmenseinheit, die im Vertrag als Erwerber von Lieferungen bzw. Besteller von Leistungen benannt wird.
- c) "**CLP**" bedeutet Klassifizierung, Kennzeichnung und Verpackung (Classification, Labelling and Packaging).
- d) "**Vertrauliche Information**" bezeichnet das Geschäft oder die Umstände einer Partei, einschließlich aber nicht beschränkt auf Informationen betreffend des Betriebs, der Prozesse, Pläne, Produktinformationen, Rechte des geistigen Eigentums, Geschäftsgeheimnisse, Software, Marktchancen und Kunden.
- e) "**Kontrolle**" bezeichnet die Fähigkeit, die Angelegenheiten einer anderen Person zu bestimmen, sei es aufgrund der Innehabung von Anteilen, Vertrag oder anderweitig.
- f) "**Lieferungen / Leistungen**" bezeichnen sämtliche Gegenstände, Dienstleistungen, Arbeiten, Dokumente, Zertifikate und Verpackungen, welche entsprechend des Vertrages durch den Lieferer zu erbringen sind.
- g) "**Wesentliche Vertragspflicht**" bezeichnet eine zentrale Pflicht einer Partei, die aus dem Hauptzweck des Vertrages erwächst und deren Befolgung von erheblicher Bedeutung für den Geschäftsbetrieb der anderen Partei ist, einschließlich aber nicht beschränkt auf die Pflichten gemäß Nummern 2, 5, 6, 14, 15 und 17.
- h) "**Höhere Gewalt**" bezeichnet ein Ereignis, das der Einflussnahme der betroffenen Partei entzogen ist, vorausgesetzt, dass diese Partei das Ereignis zum Zeitpunkt des Abschlusses des Vertrages nicht vernünftigerweise hätte vorhersehen können und es nicht zumutbarerweise hätte vermeiden oder dessen Folgen bewältigen können.
- i) "**HESQ**" bezeichnet Gesundheit, Umwelt, Sicherheit und Qualität (**Health, Environment, Safety, Quality**).
- j) "**Verluste**" bezeichnet alle direkten Verluste, Ansprüche, Gebühren, Kosten, Strafen und Auslagen (einschließlich z. B. Schadensersatz, gesetzliche oder sonstige Gebühren und Kosten).
- k) "**REACH-Verordnung**" bezeichnet die EU-Reach-Veordnung (EG 1907/2006).
- l) "**Lieferer**" bezeichnet die Unternehmenseinheit, die der Vertragspartner des Erwerbers nach dem Vertrag ist.
- m) "**Yara Gruppe**" bezeichnet Yara International ASA und / oder jedes Unternehmen, das unter deren direkter oder indirekter Kontrolle steht.

1.2. Im Falle eines Widerspruchs zwischen den Vorschriften des Vertrags, sollen die unterschiedlichen Vertragsdokumente in der folgenden Rangfolge gelten:

- a) Der Kaufvertrag.
- b) Diese Allgemeinen Einkaufsbedingungen.
- c) Die Bestellung des Erwerbers / Bestellers.
- d) Alle anderen Anhänge zum Vertrag.

1.3. Der Erwerber ist an Geschäftsbedingungen des Lieferers, die durch diesen bereitgestellt oder anderweitig kommuniziert worden sind, nicht gebunden, soweit nicht solche Geschäftsbedingungen durch den Erwerber ausdrücklich schriftlich akzeptiert worden sind.

1.4. Der Vertrag begründet die gesamte Übereinkunft der Parteien und ersetzt alle vorangegangenen zwischen den Parteien geführten Diskussionen, Korrespondenzen und Verhandlungen betreffend der Lieferungen / Leistungen.

1.5. Sofern eine Lieferung gemäß INCOTERMS vereinbart worden ist, ist die zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses geltende Fassung anzuwenden.

1.6. Ankündigungen, Inanspruchnahmen etc., welche nach dem Vertrag der Schriftform bedürfen, sind unverzüglich per Brief, Telefax oder E-Mail an den von der anderen Partei benannten Repräsentanten zu senden.

1.7. Die deutschsprachige Version dieser Allgemeinen Einkaufsbedingungen stellt die einzig rechtlich verbindliche Version dar. Die Englische Version ist lediglich eine rechtlich unverbindliche Gefälligkeitsübersetzung.

2 GENERAL OBLIGATIONS OF SUPPLIER

- 2.1. Supplier shall without undue delay prepare and provide offer documentation and order confirmations free of charge, and any deviations from Buyer's orders/requests shall be expressly specified.
- 2.2. The Deliverables shall in all respects meet the specifications of the Agreement, and shall in addition be of high quality, incorporating first class workmanship as well as fit for their intended purpose.
- 2.3. Supplier shall in addition perform any professional services with that degree of skill, care, diligence and good judgment normally exercised by recognized professional firms performing work of the same or similar nature.
- 2.4. Buyer will normally provide a purchase order to Supplier in respect of the Agreement. If such purchase order has not been received by Supplier before delivery or performance of the Deliverables, Supplier shall request that Buyer provides such purchase order.
- 2.5. The Deliverables shall be properly labelled and packaged according to the nature of the Deliverables, and the contract and purchase order numbers and other agreed references shall be quoted on the accompanying delivery note.
- 2.6. The Deliverables shall be in compliance with all applicable laws and regulations. In particular, Supplier is responsible for ensuring that the Deliverables comply with all relevant and applicable laws and regulations relating to CLP.
- 2.7. Supplier shall obtain and maintain all public permits necessary to deliver the Deliverables, and shall upon Buyer's request produce documentation showing that the necessary permits have been obtained.
- 2.8. Supplier shall not assign any obligations with regard to any part of the Deliverables to subcontractors without Buyer's prior written consent. Such consent does not exonerate Supplier from any obligations pursuant to the Agreement, and Supplier shall ensure that all HESQ requirements and all of Buyer's rights pursuant to these General Conditions of Purchase are made applicable and binding for all subcontractors. Buyer may request that Supplier obtains collateral warranties from subcontractors for the benefit of Buyer or other third parties.
- 2.9. Supplier shall at all times comply with applicable rules and regulations relating to HESQ and have a satisfactory system for HESQ assurance and quality assurance suitable for the Deliverables. Buyer is at any time entitled to carry out, and Supplier shall assist in carrying out, inspections of the Deliverables and HESQ audits at Supplier's or any subcontractors' premises.

3 INSURANCE

- 3.1. Supplier shall procure and maintain at its own expense an appropriate insurance coverage (including but not limited to liability insurance) adapted to Supplier's operations and the nature of the Deliverables.
- 3.2. The coverage and duration of the insurance policies shall cover all potential liabilities associated with the Agreement and Deliverables.
- 3.3. Upon Buyer's request, Supplier shall provide relevant insurance certificates as well as the relevant conditions of any such insurance policies, and shall promptly ensure similar cooperation from its subcontractors.

4 PERSONNEL

- 4.1. Buyer shall not be deemed to be the employer of Supplier or Supplier's personnel, even if such personnel are to perform all or parts of the Deliverables in cooperation with Buyer or otherwise.
- 4.2. If the Agreement appoints key personnel in Supplier's organization, such personnel shall not be replaced without Buyer's prior written approval. Such approval shall not be unreasonably withheld.
- 4.3. Supplier shall, at its own expense, immediately replace personnel who in Buyer's sole opinion conduct themselves in an improper manner or are unsuitable to perform or produce the Deliverables.

5 INSTALLATION AND TESTS

- 5.1. The provisions of this condition 5 only apply if it has been agreed that the Deliverables shall include installation work and/or tests to be carried out at Buyer's premises.
- 5.2. Supplier shall prior to any work being performed request and familiarize itself with Buyer's HESQ rules, and shall ensure that work at Buyer's premises are carried out in compliance with any and all rules in force relating to HESQ.
- 5.3. Delivery occurs when the installation work and/or tests have been completed and Buyer has confirmed in writing that the Deliverables have been accepted. Such confirmation shall be given without undue

2 ALLGEMEINE PFLICHTEN DES LIEFERERS

- 2.1. Der Lieferer hat unverzüglich und kostenfrei die Dokumentation des Angebots und die Bestellbestätigung aufzubereiten und zur Verfügung zu stellen; jegliche Abweichungen von der Bestellung/Anfrage des Erwerbers sind ausdrücklich anzugeben.
- 2.2. Die Lieferungen / Leistungen haben in jeglicher Hinsicht den Spezifikationen des Vertrages zu entsprechen, müssen darüber hinaus von hoher Qualität und erstklassiger Verarbeitung sein und den vorgesehenen Zwecken genügen.
- 2.3. Der Lieferer hat außerdem jegliche fachliche Leistungen mit dem Maß an Fertigkeiten, Vorsicht, Sorgfalt und Urteilsvermögen durchzuführen, welches von anerkannten professionellen Unternehmen, die dieselben oder ähnlich geartete Arbeiten ausführen, angewendet wird.
- 2.4. Der Erwerber wird dem Lieferer in der Regel eine Bestellung bezüglich des Vertrages zukommen lassen. Sofern der Lieferer eine solche Bestellung vor Lieferung oder Durchführung der Leistung nicht erhalten hat, soll der Lieferer beim Erwerber eine Bestellung anfordern.
- 2.5. Die Lieferung / Leistung ist, entsprechend der Natur der Lieferung / Leistung, ordnungsgemäß zu kennzeichnen und zu verpacken und die Vertrags- und Bestellnummer und andere vereinbarte Referenzen sind auf dem beigefügten Lieferschein zu vermerken.
- 2.6. Die Lieferungen / Leistungen haben anwendbarem Recht und anwendbaren Vorschriften zu genügen. Insbesondere hat der Lieferer sicherzustellen, dass die Lieferungen / Leistungen allen relevanten und anwendbaren Gesetzen und Vorschriften bezüglich CLP entsprechen.
- 2.7. Der Lieferer hat sämtliche für die Lieferung / Leistung notwendigen Genehmigungen zu beschaffen und vorzuhalten und hat auf Anfrage des Erwerbers zu dokumentieren, dass die notwendigen Genehmigungen erlangt worden sind.
- 2.8. Dem Lieferer ist es ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Erwerbers nicht gestattet, die Lieferung / Leistung oder Teile davon betreffende Verpflichtungen durch Subunternehmer ausführen zu lassen. Eine solche Zustimmung entbindet den Lieferer nicht von Verpflichtungen nach dem Vertrag; der Lieferer hat sicherzustellen, dass alle HESQ Anforderungen und alle Rechte des Erwerbers nach diesen Allgemeinen Einkaufsbedingungen für alle Subunternehmer anwendbar und verpflichtend gemacht werden. Dem Erwerber bleibt es vorbehalten, vom Lieferer zusätzliche Garantien zugunsten des Erwerbers oder dritter Parteien zu fordern.
- 2.9. Der Lieferer hat jederzeit die Einhaltung der anwendbaren Regeln und Vorschriften betreffend HESQ sicherzustellen und für ein hinreichendes System der HESQ Absicherung und eine für die Lieferungen / Leistungen geeignete Qualitätssicherung zu sorgen. Der Erwerber ist jederzeit berechtigt, und der Lieferer hat ihm dabei behilflich zu sein, die Lieferungen / Leistungen zu inspizieren und HESQ Audits in den Räumlichkeiten des Lieferers sowie von Subunternehmern durchzuführen.

3 VERSICHERUNG

- 3.1. Der Lieferer hat auf eigene Kosten für einen angemessenen Versicherungsschutz zu sorgen (einschließlich, aber nicht beschränkt auf, eine Haftpflichtversicherung), der an die Betätigung des Lieferers und die Lieferungen / Leistungen angepasst ist.
- 3.2. Die Deckungssumme und Dauer der Versicherungspolice hat alle potenziellen Verantwortlichkeiten abzudecken, die mit dem Vertrag und den Lieferungen / Leistungen verbunden sind.
- 3.3. Auf Anfrage des Erwerbers hat der Lieferer alle relevanten Versicherungsbescheinigungen sowie die einschlägigen Konditionen der Versicherungen zur Verfügung zu stellen und hat unverzüglich dafür zu sorgen, dass seine Subunternehmer gleichermaßen kooperieren.

4 PERSONAL

- 4.1. Der Erwerber gilt nicht als Arbeitgeber des Lieferers oder dessen Personals, auch wenn solches Personal die Lieferungen / Leistungen oder Teile davon in Kooperation mit dem Erwerber ausführt.
- 4.2. Sofern im Vertrag auf Seiten des Lieferers Schlüsselpersonal bezeichnet ist, darf solches Personal nicht ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Erwerbers ersetzt werden. Eine solche Zustimmung darf nicht unbillig verweigert werden.
- 4.3. Der Lieferer hat auf eigene Kosten sofort Personal zu ersetzen, welches, nach der Einschätzung des Erwerbers, sich unangemessen benimmt oder zur Durchführung oder Produktion der Lieferungen / Leistungen ungeeignet ist.

5 INSTALLATION UND TESTS

- 5.1. Die Regelungen dieser Nummer 5 finden nur Anwendung, wenn vereinbart wurde, dass die Lieferungen / Leistungen Arbeiten und / oder Tests auf dem Gelände des Erwerbers einschließen.
- 5.2. Der Lieferer hat sich vor der Ausführung jeglicher Arbeiten über die HESQ Regeln des Erwerbers zu erkundigen und sich mit diesen vertraut zu machen und sicherzustellen, dass Arbeiten auf dem Gelände des Erwerbers im Einklang mit sämtlichen anwendbaren Regelungen betreffend HESQ ausgeführt werden.
- 5.3. Die Lieferung erfolgt, wenn die Installationsarbeiten und / oder Tests abgeschlossen sind und der Erwerber schriftlich bestätigt hat, dass die Lieferungen / Leistungen akzeptiert worden sind. Eine solche Bestätigung ist

	delay.		unverzüglich zu erteilen.
5.4.	Supplier shall in due time before commencement of the installation work and/or tests provide a list of any goods and/or services which Buyer shall provide to assist in the installation according to the Agreement.	5.4.	Der Lieferer hat zeitgerecht vor Beginn der Installationsarbeiten und / oder Tests eine Liste mit sämtlichen Gegenständen und / oder Leistungen zur Verfügung zu stellen, die der Erwerber nach dem Vertrag zur Unterstützung der Installation bereitstellen soll.
5.5.	The contract price to be paid for the Deliverables includes costs of installation work and/or tests.	5.5.	Der für die Lieferungen / Leistungen zu entrichtende Vertragspreis beinhaltet die Kosten für Installation und / oder Tests.
5.6.	Supplier shall procure and maintain at its own expense a liability insurance with a minimum coverage of EURO 2,000,000 per incident for damage caused on Buyer's or any third party's property or personnel in connection with installation work and/or in performance of tests at Buyer's premises.	5.6.	Der Lieferer hat auf eigene Kosten eine Haftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme von Euro 2.000.000 je Vorkommnis für Schäden, die an Gegenständen oder Personal des Erwerbers oder Dritter im Zusammenhang mit Installationsarbeiten und / oder der Durchführung von Tests auf dem Gelände des Erwerbers verursacht wurden abzuschließen und vorzuhalten.
6	PROGRESS AND DELIVERY	6	FORTSCHRITT UND AUSLIEFERUNG
6.1.	Progress	6.1.	Fortschritt
6.1.1.	Supplier shall deliver and perform the Deliverables according to the agreed delivery date(s). If such delivery dates have not been agreed, Supplier shall deliver and perform the Deliverables within a reasonable time according to normal business practice.	6.1.1.	Der Lieferer hat die Lieferungen / Leistungen gemäß dem vereinbarten Liefer-/Leistungsstermin zu liefern und durchzuführen. Sofern ein solcher Termin nicht vereinbart ist, hat der Lieferer die Lieferungen / Leistungen entsprechend der üblichen Geschäftspraxis innerhalb angemessener Zeit zu liefern und durchzuführen.
6.1.2.	If Supplier should have cause to believe that it will be unable to meet the delivery date(s), Supplier shall immediately notify Buyer in writing stating the reason for the delay, the effect on the agreed delivery date(s) and furthermore include a proposal on how the delay can be minimized. Supplier shall bear its own costs incurred to minimize the delay unless the delay is wholly caused by Buyer.	6.1.2.	Sofern der Lieferer Anlass zu der Annahme hat, zur Einhaltung des Liefer-/Leistungsstermins nicht in der Lage zu sein, hat der Lieferer den Erwerber umgehend schriftlich zu informieren und den Grund für die Verzögerung und die Folgen für den vereinbarten Liefer-/Leistungsstermin anzugeben und darüber hinaus vorzuschlagen, wie die Verzögerung minimiert werden kann. Der Lieferer hat die durch die Minimierung der Verzögerung ausgelösten eigenen Kosten zu tragen, es sei denn die Verzögerung ist allein vom Erwerber verursacht worden.
6.1.3.	In addition to liquidated damages, Supplier is liable for Losses suffered by Buyer which could have been avoided if Supplier had given notice of the delay in due time.	6.1.3.	Zusätzlich zu Schadensersatz ist der Lieferer verantwortlich für durch den Erwerber erlittene Verluste, die vermeidbar gewesen wären, wenn der Lieferer innerhalb angemessener Zeit über die Verzögerung informiert hätte.
6.2.	Delivery	6.2.	Lieferung
6.2.1.	Supplier shall in due time before delivery obtain delivery instructions from Buyer. As soon as possible and at the latest at shipment, Supplier shall notify Buyer of the effected shipment so that the receipt of the Deliverables may be properly prepared.	6.2.1.	Der Lieferer hat sich in angemessener Zeit vor der Lieferung / Leistung Lieferungs-/Leistungsanweisungen beim Erwerber zu beschaffen. So früh wie möglich und spätestens anlässlich der Versendung hat der Lieferer den Erwerber über die bewirkte Versendung zu informieren, sodass der Empfang der Lieferung / Leistung ordnungsgemäß vorbereitet werden kann.
6.2.2.	If the Deliverables include goods, delivery shall be deemed to have taken place when the Deliverables have been handed over to Buyer or delivered according to the agreed INCOTERMS, and agreed installation work and tests have been completed and accepted by Buyer (if applicable).	6.2.2.	Sofern die Lieferung Waren beinhaltet, gilt die Lieferung als erfolgt, wenn die Lieferung an den Erwerber ausgehändigt worden ist oder gemäß den vereinbarten INCOTERMS geliefert wurde und – soweit jeweils einschlägig – die vereinbarten Installationsarbeiten und Tests abgeschlossen und durch den Erwerber akzeptiert worden sind.
6.2.3.	If the Deliverables include services, Supplier shall notify Buyer in writing as soon as possible when Supplier considers the services provided as completed. Without undue delay after receiving such notice, Buyer shall in writing either accept the services as completed, or declare that the services are not accepted as completed and the reason for this. Delivery will not be deemed to have taken place before all Deliverables have been accepted in writing by Buyer.	6.2.3.	Sofern die Lieferungen / Leistungen Serviceleistungen beinhalten, hat der Lieferer den Erwerber unverzüglich schriftlich darüber zu informieren, wenn der Lieferer die Serviceleistungen als abgeschlossen ansieht. Der Erwerber soll unverzüglich nach Erhalt einer solchen Mitteilung dem Lieferer mitteilen, dass er die Serviceleistungen als vollständig akzeptiert oder, unter Angabe des Grundes, nicht akzeptiert. Die Lieferung gilt nicht als vollzogen, bevor alle Lieferungen / Leistungen durch den Erwerber schriftlich akzeptiert worden sind.
7	VARIATIONS OF THE DELIVERABLES	7	ABWEICHUNGEN VON DEN LIEFERUNGEN / LEISTUNGEN
7.1.	The provisions of this condition 7 shall only apply to the extent the Deliverables are manufactured especially for Buyer and for work mentioned in condition 5.	7.1.	Die Regelungen dieser Nummer 7 finden nur dann und in dem Umfang Anwendung, wie die Lieferungen / Leistungen speziell für den Erwerber angefertigt worden sind und für in Nummer 5 bezeichnete Arbeiten.
7.2.	Buyer may at any time order variations with regard to the quality and/or the quantity of the Deliverables as well as the delivery date(s).	7.2.	Dem Erwerber bleibt es vorbehalten, jederzeit Bestellungen zu ändern im Hinblick auf die Qualität und / oder Quantität der Lieferungen / Leistungen sowie das Liefer-/Leistungsdatum.
7.3.	Supplier shall immediately notify Buyer in writing and request Buyer to issue a variation order if Supplier is of the opinion that:	7.3.	Der Lieferer hat den Erwerber unverzüglich schriftlich informieren und um eine Änderung der Bestellung zu ersuchen, wenn der Lieferer der Auffassung ist, dass:
	a) variation to the Agreement is required; or		a) eine Änderung des Vertrages erforderlich ist; oder
	b) Buyer requests the performance of specific work which is not part of its obligations under the Agreement.		b) der Erwerber die Durchführung bestimmter Arbeiten abfordert, die nicht Gegenstand der Verpflichtungen nach dem Vertrag sind.
7.4.	Any variation order request shall be approved by Buyer by means of a written variation order before Supplier initiates the variation work (unless a delay will cause a disadvantage to the Deliverables or Buyer).	7.4.	Jegliche Anfrage zu einer Änderung der Bestellung ist durch den Erwerber durch eine schriftliche Änderungsbestellung zu bestätigen, bevor der Lieferer die veränderten Arbeiten initiiert (es sei denn eine Verzögerung wird einen Nachteil bzgl. der Lieferungen / Leistungen oder beim Erwerber bewirken).
7.5.	When Buyer requires a variation, Supplier shall, without undue delay, submit a written confirmation describing the variation work together with an estimate of any effects on the contract price, the work schedule and the agreed delivery date(s). If such confirmation is not received by Buyer within 30 calendar days after submission of the variation order, Supplier may not claim any changes to the Agreement to its advantage.	7.5.	Wenn der Erwerber eine Änderung verlangt, hat der Lieferer unverzüglich eine schriftliche Bestätigung abzugeben, die die veränderten Arbeiten zusammen mit einer Abschätzung bzgl. der Beeinflussung des Vertragspreises, den Zeitplan der Arbeiten und das vereinbarte Liefer- / Leistungsdatum ausweist. Wenn der Erwerber eine solche Bestätigung nicht binnen 30 Kalendertagen nach Vorlage der Änderungsbestellung erhalten hat, ist es dem Lieferer verwehrt, jegliche Änderungen des Vertrages zu seinen Gunsten zu verlangen.
7.6.	Compensation for variation work shall be in accordance with the prices, norms and rates contained in the Agreement, or otherwise in accordance with the original price level of the Agreement. If a variation entails cost savings for Supplier, Buyer shall automatically be informed and credited accordingly.	7.6.	Ein Ausgleich für die veränderten Arbeiten soll entsprechend den Preisen, Normen und Tarifen erfolgen, wie sie im Vertrag enthalten sind, oder anders entsprechend des ursprünglichen Preisgefüges des Vertrages. Sofern eine Änderung Kosteneinsparungen für den Lieferer bewirkt, ist der Erwerber stets darüber zu informieren und es hat eine entsprechende Gutschrift zu erfolgen.
7.7.	If the parties disagree as to the amount to be added to or deducted	7.7.	Sofern die Parteien uneinig sind im Hinblick auf den dem Vertragspreis

from the contract price or any other consequences due to a variation, Supplier shall upon receipt of a variation order implement the variation without awaiting the final outcome of the dispute. Undisputed amounts shall be paid by the Buyer as normal.

8 SUSPENSION OF WORK/SERVICES

- 8.1. Buyer may at any time and without cause temporarily suspend any work/services, or parts thereof with immediate effect by written notification to Supplier. Following such notification Supplier shall, without undue delay, inform Buyer of the effects the suspension will have on the delivery and/or performance of the work/services. Supplier shall resume the work/services without undue delay after notification by Buyer.
- 8.2. If the suspension period exceeds 90 calendar days, Supplier is thereafter entitled to cancel the Agreement by a 14 calendar days' written notice to Buyer.
- 8.3. During the suspension period, Buyer shall only:
- pay for delivered or performed Deliverables; and
 - compensate Supplier for direct, documented and necessary expenses incurred as a result of the suspension, such as expenses in connection with demobilization and mobilization of personnel.

9 CANCELLATION

- 9.1. Buyer may at any time and without cause cancel the Deliverables or parts thereof with immediate effect by written notification to Supplier.
- 9.2. Following cancellation, Buyer shall only:
- pay for delivered or performed Deliverables; and
 - compensate Supplier for direct, documented and necessary expenses incurred as a result of the cancellation, such as expenses in connection with demobilization of personnel.

10 PAYMENT AND PRICES

- 10.1. Supplier shall submit a final invoice without undue delay after Buyer has accepted the Deliverables as completed. The final invoice shall include all claims to be made by Supplier pursuant to the Agreement. Claims not included in the final invoice cannot be submitted later.
- 10.2. Payments will be made within 45 calendar days after receipt of an invoice, subject to:
- complete delivery of the Deliverables by Supplier;
 - the invoice complying with Buyer's policies; and
 - receipt of any agreed bank guarantee or parent company guarantee (or similar) from Supplier.
- 10.3. The contract and purchase order numbers and other agreed references shall be quoted on all invoices, which shall also clearly indicate what the invoiced amount relates to. All customs invoices and proofs of origin (if applicable) shall be attached to the relevant invoice. Buyer is entitled to return invoices that do not meet these requirements.
- 10.4. The agreed prices are fixed for the term of the Agreement. Buyer does not accept and will not pay any additional handling, packaging or invoice fees (or similar).
- 10.5. If Buyer is to pay for the Deliverables based on time and/or quantities spent, Supplier shall ensure continuous registration by Supplier and approval by Buyer of such time and/or quantities. Details of the registered and approved time and/or quantities shall be attached to the relevant invoice.
- 10.6. Buyer is entitled to deduct any prepayments and accrued liquidated damages against Supplier's invoices. Disputed or insufficiently documented amounts, as well as any amounts owed by Supplier to an entity within the Yara Group may also be set-off against Supplier's invoices.
- 10.7. Supplier's failure to evidence that tax and other levies relevant for Buyer have been paid in accordance with applicable laws and regulations entitles Buyer to withhold payment proportionately until Supplier either produces such documentation, or provides satisfactory security for payment of such taxes and levies. Buyer may recover from Supplier at any time any liability incurred by Buyer as a consequence of Supplier failing to pay in the required taxes and levies.
- 10.8. Buyer is entitled to audit at Supplier's premises all payments for reimbursable work for up to two years after receipt of the final invoice. Such audits shall be carried out by an independent third party that has undertaken customary confidentiality undertakings.

11 BREACH OF CONTRACT

- 11.1. **Delay**
- 11.1.1. Delay exists when Supplier or someone Supplier is responsible for fails

hinzukommenden oder davon abzuziehenden Betrag oder sonstige durch eine Änderung bewirkte Folgen, hat der Lieferer bei Erhalt einer Änderungsbestellung die Änderung zu vollziehen ohne den Ausgang der Meinungsverschiedenheit abzuwarten. Insoweit unstrittige Beträge sind durch den Erwerber zu zahlen.

8 AUSSETZUNG VON ARBEITEN / SERVICE

- 8.1. Dem Erwerber ist es vorbehalten, durch schriftliche Mitteilung an den Lieferer, jederzeit ohne Grund vorübergehend jegliche Arbeiten / Services oder Teile davon mit sofortiger Wirkung auszusetzen. Im Anschluss an eine solche Mitteilung hat der Lieferer den Erwerber unverzüglich über die Auswirkungen der Aussetzung auf die Lieferung und / oder die Durchführung der Arbeiten / Services zu unterrichten. Der Lieferer hat die Arbeiten / Services unverzüglich nach Mitteilung durch den Erwerber fortzusetzen.
- 8.2. Wenn die Dauer der Aussetzung 90 Kalendertage übersteigt, ist der Lieferer danach berechtigt, den Vertrag binnen 14 Tagen durch schriftliche Mitteilung an den Erwerber zu kündigen.
- 8.3. Während der Dauer der Aussetzung, hat der Erwerber lediglich:
- für gelieferte oder durchgeführte Lieferungen / Leistungen zu zahlen; und
 - dem Lieferer Kompensation zu leisten für direkte, dokumentierte und notwendige Kosten, die durch die Aussetzung entstanden sind, wie Kosten in Verbindung mit der Abrüstung und Aufrüstung von Personal.

9 KÜNDIGUNG

- 9.1. Der Erwerber kann jederzeit und ohne Grund die Lieferungen / Leistungen oder Teile davon mit sofortiger Wirkung durch schriftliche Mitteilung an den Lieferer kündigen.
- 9.2. Im Anschluss an eine Kündigung ist der Erwerber lediglich verpflichtet:
- für gelieferte oder durchgeführte Lieferungen / Leistungen zu zahlen; und
 - dem Lieferer Kompensation zu leisten für direkte, dokumentierte und notwendige Kosten, die durch die Aussetzung entstanden sind, wie Kosten in Verbindung mit der Abrüstung und Aufrüstung von Personal.

11 ZAHLUNG UND PREISE

- 11.1. Der Lieferer hat unverzüglich nachdem der Erwerber die Lieferung / Leistung als vollständig anerkannt hat eine endgültige Rechnung vorzulegen. Die abschließende Rechnung hat sämtliche Forderungen des Lieferers gemäß Vertrag zu enthalten. Forderungen, die nicht in der abschließenden Rechnung enthalten sind, können später nicht eingereicht werden.
- 11.2. Zahlungen werden binnen 45 Kalendertagen nach Erhalt einer Rechnung geleistet, wenn folgende Voraussetzungen vorliegen:
- die Ablieferung der Lieferung / Leistung durch den Lieferer ist vollständig;
 - die Rechnung steht im Einklang mit den Richtlinien des Erwerbers; und
 - Erhalt einer vereinbarten Bankgarantie oder Muttergesellschaftsgarantie (oder gleichwertig) vom Lieferer.
- 11.3. Die Vertrags- und Bestellnummern und andere vereinbarte Referenzen sind auf allen Rechnungen auszuweisen, die zudem klar auszuweisen haben, worauf der in Rechnung gestellte Betrag bezieht. Alle Zollberechnungen und Herkunftsberechnungen (sofern anwendbar) sind der jeweiligen Rechnung anzuhängen. Der Erwerber ist berechtigt, Rechnungen, die diese Anforderungen nicht erfüllen, zurückzusenden.
- 11.4. Die vereinbarten Preise sind für die Dauer des Vertrags fix. Der Erwerber akzeptiert keine zusätzlichen Erledigungs-, Verpackungs- oder Rechnungsgebühren (oder ähnliches) und wird solche nicht bezahlen.
- 11.5. Sofern der Erwerber für die Lieferungen / Leistungen nach Zeit und / oder aufgewendeter Menge zu zahlen hat, hat der Lieferer für eine kontinuierliche Registrierung durch den Lieferer und eine Billigung der Zeiten und / oder Mengen durch den Erwerber zu sorgen. Details der registrierten und gebilligten Zeiten und / oder Mengen sind der entsprechenden Rechnung beizufügen.
- 11.6. Der Erwerber ist berechtigt, Vorauszahlungen und aufgelaufenen Schadensersatz von Rechnungen des Lieferers in Abzug zu bringen. Streitige oder nicht ordnungsgemäß dokumentierte Beträge wie auch jegliche Beträge, die der Lieferer Rechtsträgern der Yara Gruppe schuldet, können ebenso gegen die Rechnungen des Lieferers aufgerechnet werden.
- 11.7. Sofern der Lieferer nicht nachweist, dass Steuern oder Zölle, welche für den Erwerber relevant sind, im Einklang mit den anwendbaren Gesetzen und Regelungen bezahlt worden sind, ist der Erwerber berechtigt, insoweit Zahlungen zurückzuhalten, bis der Lieferer entweder eine entsprechende Dokumentation erstellt oder hinreichende Sicherheit für die Zahlung der Steuern und Zölle leistet. Der Erwerber kann beim Lieferer jederzeit Ersatz verlangen für eine durch das Versäumnis des Lieferers ausgelöste Haftung des Erwerbers.
- 11.8. Der Erwerber ist berechtigt, für die Dauer von bis zu zwei Jahren ab Erhalt einer abschließenden Rechnung, sämtliche für erstattungsfähige Arbeiten geleisteten Zahlungen in den Räumlichkeiten des Lieferers zu prüfen. Solche Prüfungen sind durch eine unabhängige dritte Partei auszuführen, die die üblichen Geheimhaltungsvorkehrungen getroffen hat.

11 VERTRAGSVERLETZUNG

- 11.1. **Verzögerung**
- 11.1.1. Eine Verzögerung liegt vor, wenn der Lieferer oder jemand, für den der

		Lieferer verantwortlich ist, die Termine gemäß Nummer 6.1.1 nicht einhält, es sei denn die Verzögerung ist vollständig durch den Erwerber verursacht.
11.1.2. If the Deliverables are defective at delivery, Buyer may in its sole discretion elect to treat this as delay for the period the Deliverables may not be used for their intended purpose.	11.1.2. Sofern die Lieferungen / Leistungen zum Zeitpunkt der Lieferung defekt sind, kann der Erwerber dies nach eigenem Ermessen als Verzögerung für die Dauer, während der die Lieferungen / Leistungen nicht für den beabsichtigten Zweck verwendbar sind, behandeln.	
11.2. Liability for delay	11.2. Haftung für Verzögerung	
11.2.1. Without prejudice to the right to claim indemnification for additional damages, liquidated damages shall accrue at a rate of 0.3% of the total contract price (without VAT) per working day by which the delivery date is delayed. Liquidated damages shall, however, not exceed 5% of the total contract price (without VAT). The Buyer may prove that the damage exceeds the amount of liquidated damages and the Supplier may prove that there is no damage or the damage is lower than the amount of liquidated damages.	11.2.1. Unbeschadet der Geltendmachung weitergehender Schadensersatzansprüche, steht dem Erwerber ein Anspruch auf pauschalierten Schadensersatz gegen den Lieferer zu in Höhe von 0,3% des Gesamtvertragspreises (ohne USt) je Werktag, an dem das Liefer-/Leistungsdatum verzögert wird. Der pauschalierte Schadensersatz beträgt höchstens 5% des Gesamtvertragspreises (ohne USt). Dem Erwerber bleibt vorbehalten nachzuweisen, dass der Schaden den Betrag des pauschalierten Schadensersatzes übersteigt und dem Lieferer bleibt vorbehalten nachzuweisen, dass kein oder ein geringerer Schaden als der Betrag des pauschalierten Schadensersatzes entstanden ist.	
11.2.2. If the Deliverables are manufactured especially for Buyer, and Supplier therefore is unable to dispose of the Deliverables without incurring considerable Losses, Buyer may without any liability terminate the Agreement with immediate effect only if the maximum of liquidated damages have accrued or the delay constitutes a substantial breach of Agreement, or it is evident that such delay will take place.	11.2.2. Sofern die Lieferungen / Leistungen speziell für den Erwerber hergestellt worden sind und der Erwerber nicht in der Lage ist, die Lieferungen / Leistungen ohne wesentliche Verluste zu veräußern, ist der Erwerber, ohne dadurch eine eigene Haftung zu begründen, berechtigt, den Vertrag mit sofortiger Wirkung zu kündigen, sofern die Höchstsumme des pauschalierten Schadensersatzes aufgelaufen ist oder die Verzögerung eine wesentliche Vertragsverletzung darstellt oder es evident ist, dass eine solche Verzögerung eintreten wird.	
11.3. Defects	11.3. Mängel	
11.3.1. Neither Buyer's inspection pursuant to condition 2.9 nor the fact that Supplier has sent drawings, goods or samples for Buyer's inspection limits Supplier's responsibility for ensuring that the Deliverables are in compliance with the contractual requirements.	11.3.1. Weder eine Inspizierung durch den Erwerber nach 2.9 noch der Umstand, dass der Lieferer Skizzen, Waren oder Beispiele dem Erwerber zur Inspizierung gesandt hat, beschränken die Verantwortlichkeit des Lieferers dafür, dass die Lieferungen / Leistungen den vertraglichen Anforderungen entsprechen.	
11.3.2. Buyer shall inspect the Deliverables within a reasonable time after delivery, and thereafter issue written notices of defect to Supplier pursuant to condition 11.3.4 if required. Buyer's obligation to perform inspection of the Deliverables applies correspondingly where Supplier has performed rectification work.	11.3.2. Der Erwerber hat die Lieferungen / Leistungen innerhalb angemessener Zeit nach Lieferung / Leistung zu prüfen und danach, sofern notwendig, dem Lieferer eine schriftliche Mitteilung über Mängel gemäß 11.3.4 zukommen zu lassen. Die Pflicht des Erwerbers zur Durchführung der Prüfung der Lieferung / Leistung gilt entsprechend für Mängelbeseitigungsarbeiten des Lieferers.	
11.3.3. Buyer is under no obligation to inspect or approve the Deliverables prior to delivery. If Supplier shall carry out installation work, the obligation to perform inspection does not arise until the Deliverables are ready for acceptance pursuant to condition 5.3.	11.3.3. Der Erwerber ist nicht verpflichtet, die Lieferungen / Leistungen vor Anlieferung / Fertigstellung zu prüfen oder zu genehmigen. Sofern der Lieferer Installationsarbeiten ausführt, entsteht die Pflicht zur Durchführung der Prüfung nicht bevor die Lieferungen / Leistungen genehmigungsreif sind gemäß 5.3.	
11.3.4. Buyer shall issue a written notice of defect to Supplier within a reasonable time following discovery of any defect and its causes, and in no event later than 24 months after delivery. The same time limit applies in respect of any replaced or repaired parts, calculated from the time the replacement or repair was completed. The time limit for making a notice of defect does not commence as long as the Deliverables may not be used for their intended purpose or rectification work or other activities necessary to comply with the contractual requirements are performed.	11.3.4. Der Erwerber soll dem Lieferer eine schriftliche Mängelmitteilung geben, und zwar innerhalb angemessener Zeit nach Entdeckung eines Mangels und seiner Gründe, jedoch nicht später als 24 Monate nach Lieferung / Fertigstellung. Dieselben Zeitgrenzen gelten bezüglich ersetzter oder reparierter Teile, berechnet vom Zeitpunkt der Fertigstellung der Ersetzung oder der Reparatur. Die Zeitgrenze für die Mitteilung eines Mangels beginnt nicht, solange die Lieferung / Leistung nicht für den beabsichtigten Zweck genutzt werden kann oder Mängelbeseitigungsarbeiten oder andere zur Vertragserfüllung notwendige Aktivitäten ausgeführt werden.	
11.4. Liability for defects	11.4. Haftung für Mängel	
11.4.1. When Buyer notifies Supplier of a defect, Supplier shall commence rectification of the defect without delay. The rectification work shall entail that the Deliverables are rectified to the contractual level as quickly as possible. The rectification work shall be postponed upon Buyer's request provided that Buyer has a justified reason for requiring such postponement. Rectification work shall be performed at Supplier's risk and expense.	11.4.1. Wenn der Erwerber den Lieferer über einen Mangel benachrichtigt, hat der Lieferer unverzüglich mit der Abhilfe zu beginnen. Die Arbeiten zur Mängelbeseitigung haben zu bewirken, dass die Abhilfe die Lieferung / Leistung so schnell wie möglich auf ein vertragsgemäßes Niveau bringt. Die Mängelbeseitigungsarbeiten sind auf Anforderung des Erwerbers aufzuschieben, vorausgesetzt, dass der Erwerber berechtigte Gründe für das Verlangen nach einer solchen Aufschiebung hat. Mängelbeseitigungsarbeiten sind auf Kosten und Risiko des Lieferers durchzuführen.	
11.4.2. If Supplier fails to remedy the defect(s) within reasonable time, Buyer is entitled to remedy the defect himself or employ a third party to do so at Supplier's expense, or to demand redelivery or reduce the contract price accordingly. The same shall apply if awaiting Supplier's remedy will cause substantial inconvenience to Buyer. In such event, Supplier shall be notified in writing prior to initiating of the rectification work.	11.4.2. Sofern es dem Lieferer nicht innerhalb angemessener Zeit gelingt, dem Mangel abzuwehren, ist der Erwerber berechtigt, den Mangel selbst oder durch Beauftragung eines Dritten auf Kosten des Lieferers abzustellen oder eine Neulieferung / Neuherstellung zu verlangen oder den Vertragspreis entsprechend zu reduzieren. Dasselbe gilt, wenn ein Warten auf die Abhilfe durch den Lieferer zu wesentlichen Nachteilen beim Erwerber führt. In diesem Fall ist der Lieferer vor Einleitung der Abhilfearbeiten schriftlich zu informieren.	
11.4.3. Buyer is entitled to claim compensation for all Losses suffered due to defects to the extent possible pursuant to applicable law.	11.4.3. Der Erwerber ist berechtigt bis zu dem nach anwendbarem Recht möglichen Ausmaß, Schadensersatz zu verlangen für alle durch Mängel erlittenen Verluste.	
11.4.4. Buyer may terminate the Agreement if a defect (or failure to rectify such defect) constitutes a material breach of Agreement. In such event, Buyer is entitled to reject Supplier's offer to remedy the defect and/or reperform or substitute the Deliverables.	11.4.4. Der Erwerber ist zur Kündigung des Vertrages berechtigt, wenn ein Mangel oder eine fehlgeschlagene Abhilfe eine wesentliche Vertragsverletzung darstellen. In diesem Fall ist der Erwerber berechtigt, das Angebot des Lieferers, den Mangel zu beheben oder die Lieferung zu ersetzen, zurückzuweisen.	
11.5. Termination	11.5. Kündigung	
11.5.1. Either party may without any liability give notice in writing to the other terminating the Agreement with immediate effect if:	11.5.1. Jede Partei kann, ohne damit eine eigene Haftung zu begründen, durch schriftliche Mitteilung an die andere Partei den Vertrag mit sofortiger Wirkung kündigen, wenn:	
a) the other party commits a material breach of the Agreement and (if such breach is remediable) fails to remedy that breach within a period of twenty (20) business days of being notified in writing to do so;	a) die andere Partei einen wesentlichen Vertragsverstoß begeht und (sofern behebbar) eine Abhilfe nicht binnen zwanzig (20) Werktagen ab Aufforderung zur Abhilfe erfolgt ist;	

<ul style="list-style-type: none"> b) the other party repeatedly breaches any of the terms of the Agreement in such a manner as to reasonably justify the opinion that its conduct is inconsistent with it having the intention or ability to give effect to the terms of the Agreement; c) a petition is filed, a notice is given, a resolution is passed, or an order is made for the winding up or bankruptcy of the other party; or d) the other party suspends or ceases, or threatens to suspend or cease, performing all or a substantial part of its business. 	<p>11.5.2. Furthermore, the Buyer may without any liability give notice in writing to the Supplier terminating the Agreement with immediate effect if:</p>	<ul style="list-style-type: none"> a) Supplier is in breach of any conditions 2.7, 2.9, 4.2, 11.1.1, 15, 16.2 or 17; b) the maximum amount of liquidated damages has been accrued; c) part or all of Supplier's assets intended or useful for the performance of the Agreement are seized, attached, frozen or have in any way become unavailable; d) Supplier undertakes any act, deed or matter which would result in the creation of any lien or encumbrance of any kind whatsoever on Buyer's property; or e) there is a change of Control of Supplier. 	<p>11.5.3. Termination of the Agreement shall not affect the accrued rights, remedies, obligations or liabilities of the parties existing at termination.</p>	<p>11.5.4. Termination entails that the parties shall return at Supplier's risk and expense all deliveries and payments made as at the time of termination without undue delay. Buyer may, however, in its sole discretion elect to demand delivery of or keep:</p>	<ul style="list-style-type: none"> a) work-in-progress at the time of termination for a reasonable price (not including loss of anticipated profits or any consequential loss); and/or b) non-defective Deliverables for a proportionate part of the agreed price. 	<p>11.5.5. Furthermore, each party shall promptly, upon request from the other:</p>	<ul style="list-style-type: none"> a) return to the other party all equipment, materials and property belonging to the other party that the other party had supplied to it in connection with the supply of the Deliverables under the Agreement; and b) return to the other party or erase (to the extent possible) all documents and materials (and any copies) containing the other party's Confidential Information. 	<p>11.5.6. Conditions which expressly or by implication survive termination of the Agreement shall continue in full force and effect.</p>	<p>11.6. Indemnification</p>	<p>11.6.1. Supplier shall indemnify Buyer if the Deliverables constitute an infringement of any third party rights (except when this is necessary due to Buyer's specifications and Supplier did not know or ought to have known that such an infringement would occur) and for any claim made by a third party for death, personal injury or damage to property arising out of or in connection with defects in the Deliverables.</p>	<p>11.7. Limitation of liability</p>	<p>11.7.1. On the condition that no (i) gross negligence, (ii) willful misconduct, (iii) fraud or fraudulent misrepresentation, (iv) injury to life, body or health, or (v) breach of a Essential Contractual Obligation are present, neither party shall under any circumstances whatsoever, whether in contract, tort, breach of statutory duty, or otherwise, be liable to the other party for any trading losses, loss of profit, loss of goodwill, loss of production, business or business opportunity, loss of anticipated savings, loss or corruption of data or information, or any special, indirect or consequential damage suffered by the other party.</p>	<p>12 FORCE MAJEURE</p>	<p>12.1. A party shall not be considered in breach of the Agreement to the extent it is proven that it was unable to fulfill its contractual obligations due to Force Majeure. Each party shall cover its own costs resulting from Force Majeure.</p>	<p>12.2. The party invoking Force Majeure shall notify the other party thereof without undue delay. Such notice shall also include the cause of the delay and the presumed duration thereof.</p>	<p>12.3. Each party is entitled to cancel the Agreement without any liability and with immediate effect if the Force Majeure situation continues, or it is obvious that it will continue, for more than 60 calendar days.</p>	<p>b) die andere Partei wiederholt gegen Regelungen des Vertrages verstößt in einer Weise, die die Annahme rechtfertigt, dass das Verhalten mit der Absicht oder der Fähigkeit, die Bestimmungen des Vertrages zu befolgen, nicht in Einklang zu bringen ist;</p>	<p>c) zum Zwecke der Abwicklung oder Insolvenz der anderen Partei ein Antrag eingereicht wurde, eine Bekanntmachung erfolgt ist, ein Beschluss erlassen wurde; oder</p>	<p>d) die Partei die Durchführung ihrer Geschäftstätigkeit oder wesentlicher Teile davon aussetzt, beendet oder eine Aussetzung oder Beendigung droht.</p>	<p>11.5.2. Darüber hinaus kann der Erwerber, ohne damit eine eigene Haftung zu begründen, den Vertrag durch schriftliche Mitteilung mit sofortiger Wirkung kündigen, wenn;</p>	<p>a) der Lieferer gegen eine der Vorschriften 2.7, 2.9, 4.2, 11.1.1, 15, 16.2 oder 17 verstößt;</p>	<p>b) der Maximalbetrag des pauschalierten Schadensersatzes aufgelaufen ist;</p>	<p>c) für die Durchführung des Vertrages vorgesehene oder dafür zweckdienliche Teile des Vermögens oder sämtliche Vermögenswerte des Lieferers beschlagnahmt, festgehalten oder eingefroren oder in jeglicher Hinsicht unverfügbar geworden sind;</p>	<p>d) der Lieferer besorgt eine Handlung, Tat oder Angelegenheit, welche das Zustandekommen eines Pfandrechts oder einer Belastung des Grundstücks des Erwerbers zur Folge hätte;</p>	<p>e) es tritt eine Änderung der Kontrolle auf Seiten des Lieferers ein.</p>	<p>11.5.3. Die Kündigung des Vertrages beeinträchtigt nicht die bis zum Zeitpunkt der Kündigung entstandenen Rechte, Rechtsmittel, Pflichten oder Verantwortlichkeiten der Parteien.</p>	<p>11.5.4. Die Kündigung bewirkt, dass die Parteien auf Kosten des Lieferers und auf dessen Risiko alle Lieferungen und Zahlungen ab dem Zeitpunkt der Kündigung unverzüglich rückgängig machen. Der Erwerber kann jedoch nach eigenem Ermessen die Auslieferung oder die Überlassung verlangen von:</p>	<p>a) zum Zeitpunkt der Kündigung bereits angefangenen Arbeiten, für einen angemessenen Preis (nicht einschließlich erwarteter Gewinnverluste oder Folgeschäden); und/oder</p>	<p>b) mangelfreien Lieferungen / Leistungen für einen entsprechenden Anteil des vereinbarten Preises.</p>	<p>11.5.5. Darüber hinaus hat jede Partei auf Anforderung der anderen Partei sofort:</p>	<p>a) der anderen Partei sämtliche Ausrüstung, Materialien und Eigentum der anderen Partei, welche die andere Partei im Kontext mit der Lieferung / Leistung der Lieferungen / Leistungen nach dem Vertrag zur Verfügung gestellt hat, zurückzugeben; und</p>	<p>b) der anderen Partei alle Dokumente und Materialien (und jegliche Kopien), welche Vertrauliche Informationen der anderen Partei beinhalten, zurückzugeben oder zu löschen (so weit wie möglich).</p>	<p>11.5.6. Regelungen, welche ausdrücklich oder nach dem Sinngehalt über die Kündigung hinaus gelten, bleiben gültig und wirksam.</p>	<p>11.6. Schadensersatz</p>	<p>11.6.1. Der Lieferer hat den Erwerber zu entschädigen, wenn die Lieferungen / Leistungen Rechte Dritter verletzen (außer dies ist angesichts der durch den Erwerber gestellten Anforderungen notwendig und der Lieferer hat nicht gewusst und hätte nicht wissen müssen, dass eine solche Verletzung eintritt) und für jegliche von Dritten geltend gemachte Ansprüche aufgrund von Todesfällen, Verletzungen von Personen oder Schäden an Eigentum aufgrund von oder in Verbindung mit Mängeln der Lieferungen / Leistungen.</p>	<p>11.7. Haftungsbeschränkung</p>	<p>11.7.1. Unter der Voraussetzung, dass keine (i) grobe Fahrlässigkeit, (ii) Vorsatz, (iii) Betrug oder betrügerische Falschangaben, (iv) Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit oder (v) Verletzung einer Wesentlichen Vertragspflicht vorliegen, ist keine Partei der jeweils anderen Partei, gleichviel ob vertraglich, deliktisch, aufgrund Verletzung gesetzlicher Pflichten oder sonst wie, haftbar für etwaige Handelsverluste, entgangenen Gewinn, Imageverlust, Produktionsausfall, Geschäfte oder Geschäftsmöglichkeiten, Verlust von erwarteten Einsparungen, Verlust oder Beschädigung von Daten oder Informationen oder spezielle, indirekte oder Folgeschäden der jeweils anderen Partei.</p>	<p>12 HÖHERE GEWALT</p>	<p>12.1. Eine Partei ist insoweit nicht als vertragsbrüchig zu behandeln, als dass erwiesen ist, dass sie zur Erfüllung ihrer vertraglichen Verpflichtungen aufgrund von Höherer Gewalt nicht in der Lage war. Jede Partei hat die ihr aus Höherer Gewalt entstehenden Kosten selbst zu tragen.</p>	<p>12.2. Die Partei, die sich auf Höhere Gewalt beruft, hat die andere Partei unverzüglich zu benachrichtigen. Eine solche Nachricht hat den Grund für die Verzögerung und die voraussichtliche Dauer zu enthalten.</p>	<p>12.3. Eine jede Partei ist, ohne damit eine Haftung zu begründen, berechtigt, den Vertrag mit sofortiger Wirkung zu kündigen, wenn Umstände Höherer Gewalt für mehr als 60 Kalendertage andauern oder offenkundig ist, dass dies der Fall sein wird.</p>
---	--	--	---	---	--	---	--	---	-------------------------------------	--	---	---	--------------------------------	---	--	---	---	---	--	--	--	--	---	---	--	--	--	--	---	--	---	--	---	------------------------------------	--	--	--	--------------------------------	---	---	---

13 TRANSFER OF RISK

- 13.1. If the Deliverables are manufactured or performed specifically for Buyer, the Deliverables are Buyer's sole property as and when the Deliverables are produced or performed. Other Deliverables become Buyer's sole property as and when the Deliverables are paid for or delivered (whatever happens first).
- 13.2. All risk associated with the Deliverables will remain with the Supplier until delivery has taken place according to condition 6.2.
- 13.3. Supplier shall clearly mark Deliverables in its possession that are Buyer's property and, if possible, keep such Deliverables separate from other goods.

14 INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

- 14.1. Each party reserves all rights in its Confidential Information. No rights or obligations in respect of a party's Confidential Information other than those expressly stated in the Agreement are granted to the other party or to be implied from the Agreement.
- 14.2. Intellectual property rights, reports, drawings, specifications and similar documents, including computer programs, constitute part of the Deliverables and are Buyer's sole property to the extent they are:
- a) specifically prepared by Supplier in connection with the Deliverables; and
 - b) are necessary for the use of the Deliverables.
- 14.3. Buyer shall be granted appropriate licenses of use to those rights which are necessary for the completion, operation, maintenance, repair and modification of the results of the Deliverables, or of the product to which the Deliverables are related.
- 14.4. The Supplier warrants that the Deliverables are not subject to any retention or title or any other (limited) rights of third parties.

15 CONFIDENTIALITY

- 15.1. All information exchanged or otherwise transferred between the parties shall be treated as confidential, not be disclosed to any third parties and only exploited commercially for the purposes and within the scope of the Agreement according to the terms of this Agreement.
- 15.2. A party may nevertheless make such information available to third parties provided that the information was already known to that party at the time the information was received, or that the information is or becomes part of public domain other than through a fault of either of the parties, or is rightfully received from a third party without an obligation of confidentiality or it is necessary due to applicable laws and regulations.
- 15.3. Information may be disclosed to third parties to the extent necessary for execution of the Agreement or utilization of the Deliverables, provided that the receiver of such information shall be bound by a confidentiality obligation similar to this condition 15.
- 15.4. Without Buyer's written consent, Supplier shall not issue any press release, refer to or use Buyer's business name(s) and logo(s) or otherwise advertise that this Agreement has been entered into.
- 15.5. The obligations in this condition 15 shall survive termination of this Agreement and shall remain in force for 5 years after any such termination.

16 ASSIGNMENT AND CHANGE OF CONTROL

- 16.1. Buyer is entitled to assign its rights and obligations pursuant to the Agreement, fully or partly, to any entity within the Yara Group.
- 16.2. Supplier may not assign or pledge any of its rights and obligations pursuant to the Agreement without Buyer's prior written consent.
- 16.3. Supplier shall notify Buyer without undue delay once a change of Control of Supplier has taken place.

17 STANDARDS OF BUSINESS CONDUCT

- 17.1. The Supplier shall apply standards of business conduct in the conduct of its business which are consistent with Buyer's Business Partners Code of Conduct, a copy of which is available upon request from Buyer to the Supplier or details of which are referenced at link as follows: http://yara.com/about/corporate_governance/ethics_program_and_conduct/.
- 17.2. Buyer may perform an integrity due diligence review of any of its suppliers to ensure compliance with Buyer's Code of Conduct. Supplier shall fully cooperate with Buyer in the performance of such review, and (if applicable) comply with any and all reasonable requests for information and documentation.

13 GEFÄHRÜBERGANG

- 13.1. Wenn die Lieferungen / Leistungen speziell für den Erwerber hergestellt oder durchgeführt worden sind, werden die Lieferungen / Leistungen Eigentum des Erwerbers, wenn die Lieferungen / Leistungen hergestellt oder durchgeführt worden sind. Andere Lieferungen / Leistungen werden Eigentum des Erwerbers, wenn die Lieferungen / Leistungen bezahlt oder geliefert worden sind (je nachdem was zuerst stattfindet).
- 13.2. Alle Risiken der Lieferungen / Leistungen verbleiben beim Lieferer bis die Anlieferung gemäß 6.2 erfolgt ist.
- 13.3. Der Lieferer hat Lieferungen, die er in seinem Besitz hat, als Eigentum des Erwerbers zu kennzeichnen und, sofern möglich, diese Lieferungen von anderen Waren getrennt aufzubewahren.

14 GEISTIGES EIGENTUM

- 14.1. Jede Partei behält sich alle ihre Rechte an Vertraulichen Informationen vor. Im Hinblick auf Vertrauliche Informationen einer Partei erwachsen der anderen Partei Rechte oder Pflichten nur insoweit, wie dies im Vertrag ausdrücklich bestimmt wird oder sich dies aus dem Sinnzusammenhang ergibt.
- 14.2. Geistiges Eigentum, Berichte, Skizzen, Spezifikationen und ähnliche Dokumente, einschließlich Computerprogramme, sind Gegenstand der Lieferungen / Leistungen und der Erwerber erhält ein ausschließliches Nutzungsrecht daran, wenn und soweit
- a) diese durch den Lieferer speziell im Zusammenhang mit den Lieferungen / Leistungen erstellt worden sind; und
 - b) sie für die Nutzung der Lieferungen / Leistungen erforderlich sind.
- 14.3. Dem Erwerber sind einschlägige Lizenzen einzuräumen für die Nutzung von Rechten, die notwendig sind für die Vervollständigung, den Betrieb, die Wartung, Reparatur und Modifikation der Resultate der Lieferungen / Leistungen oder des Produkts, mit dem die Lieferungen / Leistungen zusammenhängen.
- 14.4. Der Lieferer garantiert, dass die Lieferungen / Leistungen nicht Gegenstand von Zurückbehaltungsrechten, Ansprüchen oder anderen (eingeschränkten) Rechten Dritter sind.

15 VERTRAULICHKEIT

- 15.1. Jegliche zwischen den Parteien ausgetauschte Informationen sind vertraulich zu behandeln, sie dürfen Dritten nicht bekannt gegeben werden und dürfen geschäftlich nur zum Zwecke und in dem Umfang des Vertrags entsprechend der Regelungen des Vertrags genutzt werden.
- 15.2. Den Parteien bleibt gleichwohl vorbehalten, Dritten Informationen zugänglich zu machen, vorausgesetzt, dass die Information dem Dritten bereits bekannt war zum Zeitpunkt des Empfangs der Information oder die Information öffentlich bekannt ist oder wird, sofern dies nicht auf einem Vertragsbruch einer der Parteien beruht, oder wenn die Information von einer dritten Partei, die keiner Verschwiegenheitspflicht unterliegt, empfangen wurde oder es nach den anwendbaren Gesetzen und Regelungen notwendig ist.
- 15.3. Informationen dürfen Dritten bekannt gegeben werden in dem Umfang, wie es für die Durchführung des Vertrages oder die Nutzung der Lieferungen / Leistungen notwendig ist, vorausgesetzt, dass der Empfänger solcher Informationen einer Verschwiegenheitsverpflichtung entsprechend dieser Nummer 15 unterworfen wird.
- 15.4. Ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Erwerbers darf der Lieferer keine Pressemitteilungen unter Nutzung der Geschäftsbezeichnung des Erwerbers oder dessen Logos herausgeben oder damit werben, dass der Vertrag geschlossen worden ist.
- 15.5. Die Verpflichtungen nach dieser Nummer 15 überdauern eine Kündigung des Vertrages, sie bleiben für die Dauer von 5 Jahren nach Kündigung in Kraft.

16 ÜBERTRAGUNG UND WECHSEL DER KONTROLLE

- 16.1. Der Erwerber ist berechtigt, seine Rechte und Pflichten nach dem Vertrag ganz oder teilweise auf ein Unternehmen der Yara-Gruppe zu übertragen.
- 16.2. Ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Erwerbers ist es dem Lieferer nicht gestattet, Rechte und Pflichten nach dem Vertrag abzutreten, zu übertragen oder zu verpfänden.
- 16.3. Der Lieferer hat den Erwerber unverzüglich über eine Veränderung der Kontrolle des Lieferers zu informieren.

17 VERHALTENSKODEX

- 17.1. Der Lieferer hat Standards des Verhaltenskodex' in seinem geschäftlichen Verhalten anzuwenden, die im Einklang stehen mit dem Verhaltenskodex des Erwerbers für Geschäftspartner; eine Kopie davon erhält der Lieferer auf Anfrage vom Erwerber bzw. diese sind abrufbar unter http://yara.com/about/corporate_governance/ethics_program_and_conduct/.
- 17.2. Dem Erwerber bleibt vorbehalten, eine Integritäts- und Sorgfaltsprüfung seiner Lieferer durchzuführen, um sicherzustellen, dass diese dem Verhaltenskodex des Erwerbers entsprechen. Der Lieferer hat anlässlich einer solchen Prüfung mit dem Erwerber zu kooperieren und (sofern einschlägig) allen zumutbaren Ersuchen um Information und Dokumentation zu entsprechen.

18 REACH REGULATION

- 18.1. The Supplier warrants that it, and all sub-suppliers of substances used in relation to the Deliverables, complies with the REACH Regulation.
- 18.2. The Supplier undertakes that all those substances used in the production of and/or incorporated in the Deliverables which are subject to registration under the REACH Regulation, have been pre-registered and either have been or shall be registered by Supplier and/or by its sub-suppliers covering the uses of Buyer, in each case in accordance with the requirements of the REACH Regulation. For the avoidance of doubt, this undertaking also applies to any ancillary substances and/or products, such as coatings, colors or micronutrients which may have been added to or incorporated in the Deliverables. For the avoidance of doubt, it is acknowledged that Supplier and/or its sub-suppliers shall not register the substances as intermediates.
- 18.3. The Supplier warrants that there are no substances of very high concern (SVHC) used in the production of and/or incorporated in the Deliverables.
- 18.4. The Supplier shall ensure at all times that Buyer is provided promptly with relevant and up-to-date Safety Data Sheet(s) in accordance with requirements of the REACH Regulation and the CLP Regulation (EC 1272/2008).

19 APPLICABLE LAW AND LEGAL VENUE

- 19.1. The Agreement and any dispute or claim arising out of or in connection with it or its subject matter or formation (including non-contractual disputes or claims) shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Buyer's country. The applicability of the UN Convention on Agreements for the International Sale of Goods 1980 (CISG) is excluded.
- 19.2. The parties irrevocably agree that the court in which jurisdiction Buyer's registered office is located shall have exclusive jurisdiction to settle any dispute or claim that arises out of or in connection with the Agreement or its subject matter or formation (including non-contractual disputes or claims).

18 REACH VERORDNUNG

- 18.1. Der Lieferer garantiert, dass er und alle Sub-Lieferanten von Stoffen, die in Bezug auf die Lieferungen / Leistungen genutzt werden, die REACH-Verordnung einhalten.
- 18.2. Der Lieferer besorgt, dass alle für die Herstellung / Durchführung der Lieferungen / Leistungen genutzten Stoffe, die Gegenstand der Registrierung nach der REACH-Verordnung sind, vorregistriert und entweder registriert sind oder durch den Lieferer und/oder dessen Subunternehmer entsprechend der Nutzungen durch den Erwerber und, in jedem Fall, im Einklang mit den Anforderungen der REACH Verordnung zu registrieren sind. Zur Vermeidung von Zweifeln: diese Pflichten gelten auch für Zusatzstoffe und/oder Produkte, wie z. B. Beschichtungen, Farben oder Mikroelemente welche den Lieferungen / Leistungen hinzugefügt oder in diese eingearbeitet worden sein können. Zur Vermeidung von Zweifeln: es ist anerkannt, dass der Lieferer und/oder dessen Subunternehmer die Stoffe nicht als Zwischenprodukte registrieren.
- 18.3. Der Lieferer garantiert, dass keine besonders besorgniserregenden Stoffe (SVHC) in der Produktion der Lieferungen / Leistungen genutzt oder in diese eingearbeitet worden sind.
- 18.4. Der Lieferer hat jederzeit sicherzustellen, dass der Erwerber sofort mit den relevanten und aktuellen Sicherheitsdatenblättern entsprechend den Anforderungen der REACH-Verordnung und der CLP-Verordnung (EC 1272/2008) versorgt ist.

19 ANWENDBARES RECHT UND GERICHTSSTAND

- 19.1. Der Vertrag und jeglicher Streit oder Anspruch, der aus oder in Verbindung mit diesem erwächst, dessen Gegenstand oder dessen Zustandekommen (einschließlich nichtvertragliche Ansprüche und Streitigkeiten) unterliegt und ist auszulegen entsprechend des Rechts des Landes des Erwerbers. Die Anwendung des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf 1980 (CISG) ist ausgeschlossen.
- 19.2. Die Parteien vereinbaren unwiderruflich, dass das Gericht, in dessen Zuständigkeit sich der Sitz des Unternehmens des Erwerbers befindet, zuständig ist, jegliche Streitigkeiten oder über Ansprüche, die aus oder in Verbindung mit dem Vertrag oder dessen Gegenstand oder Zustandekommen (einschließlich nichtvertragliche Ansprüche und Streitigkeiten) zu entscheiden.